

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Εσωτερικού: Λέβα 15
Εξωτερικού: Λέβα 8
Ετήσια: Φράγκα 20
Εξάμηνος: 12

Αι συνδρομαί πέμπονται εις διευθείς ταχυδρομ. επιταγὰς καὶ γραμμάτια τῆς βουλγ. τραπεζῆς δι' ἐπιστολὴς ἐπὶ συστάσει.

Τὰ γραφεῖα τῆς «Ὀδησσοῦ» ἐν τῷ ἁ. τμήματι Ἀριθ. 534.

ΟΔΗΣΣΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ-ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΩΝ

Ἐν τῇ ἁ. σελίδι ὁ στίχος λ. 5
Ἐν τῇ β. » » » 50
Ἐν τῇ γ. » » » 25
Ἐν τῇ δ. » » » 25

Διὰ διαρκείας ἀγγελίας ἔχοντα ἰσχυροῦται συμφωνίαι

Τὰ πρὸς τὴν «Ὀδησσοῦ» ἀποστελλόμενα χειρόγραφα, δηλοῦντα τὸν τόπον τῆς προελεύσεως καὶ ὄντα ἐντυπωσιακὰ δὲν ἐπιστρέφονται, τὰ δὲ μὴ τοιαῦτα δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν.

ΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΑΗΡΟΝΟΝΤΑΙ

ΤΑ ΠΑΡΕΛΘΟΥΣΤΑ ΦΥΛΛΑ ΤΙΜΩΝΤΑΙ ΛΕΒΟΥ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

Ἀπευθυντέον: A la direction du Journal «Ὀδησσοῦ».

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΤΙΜΑΤΑΙ 20 ΕΚΑΤΟΣΤΩΝ

ΦΥΛΛΟΝ ΤΟΥ ΠΑΡΕΛΘ. ΕΤΟΥΣ ΤΙΜΑΤΑΙ 5 ΛΕΒΩΝ

ΔΗΛΩΣΙΣ

—ο—

Τινὲς τῶν συνδρομητῶν τῆς «Ὀδησσοῦ» παρὰ τὰς συνθήκας καὶ δικαίας ὑπομνήσεις ἐξακολουθοῦσι νὰ καθυστερῶσι τὴν μικρὰν συνδρομὴν τῶν λησμονούντων ὅτι αἱ συνδρομαὶ εἶνε οἱ μόνοι πόροι τῆς ἐφημερίδος ἡμῶν καὶ ὅτι ἐπ' αὐτῶν πεποιθότες καθυποβαλλόμεθα εἰς ὑπερανθρώπους θυσίας.

Παρακαλοῦμεν τοὺς ἐν λόγῳ κ. συνδρομητὰς ὅπως ἀποστείλωσι ἡμῖν πρὸ τῆς λήξεως τοῦ τρέχοντος μηνὸς καὶ ἔτους ἀσφαλῶς τὰς καθυστερουμένας συνδρομὰς τῶν.

Ἐν Βάρνῃ 5 Δεκεμβρίου 1892

Ἐκ τοῦ γραφοῦ τοῦ τῆς ἐφημ. «Ὀδησσοῦ»

ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Ο ἐν Αθήναις ἀνταποκριτὴς τῆς «Εθν. Ἐφημερίδος» τοῦ Βερολίνου ἐνασμενίζει ἀπαριθμῶν τὰς ἀποτυχίας, ἃς ὑπέστη κατὰ τοὺς τελευταίους καιροὺς ἡ Ἑλλάς. Ἡ ἐνέργεια ὑπὲρ τῶν ἐν Ἀν. Ρωμυλίας ἐλληνικῶν σχολείων ἐφάνη μὲν ἐπὶ στιγμὴν ἐπιτυχούσα ἐνεκα τῆς φιλοδικαίας διαθέσεως πλειόνων δυνάμεων, ἀλλ' ἡ Βουλγαρία θὰ κατορθώσῃ κατὰ μικρὸν ὅ,τι θέλει. Ἐν τῇ ἔριδι πρὸς τὴν Ρωμουνίαν οἱ περὶ τὴν κυβέρνησιν ἰσχυρίζονται ἀληθῶς ὅτι προέβλεπον τὴν ἀποτυχίαν καὶ ἐθεώρουν τὴν περιουσίαν τοῦ Ζάππα ὡς ἀπολεσθεῖσαν, τὴν διπλωματικὴν δ' ὁδὸν ἐτράπησαν μόνον, ὅπως εὐρωσιν εὐσχημον διέξοδον. Ἀλλ' ἡ τακτικὴ τῆς κυβερνήσεως ὑπῆρξεν ἐσφαλμένη, διότι αἱ ἀπαντήσεις τῶν δυνάμεων κατέστησαν δῆλον ὅτι τὴν μεσολάβησιν αὐτῶν ἐματαιώσαν ἢ προηγηθεῖσα τῆς ἐπικλήσεως ῥήξης τῶν διπλωματικῶν σχέσεων. Ὡς τρίτην ἀποτυχίαν ἀπαριθμεῖ ὁ Γερμανὸς ἀνταποκριτὴς τὴν κατάβασιν τῶν ξένων ἐλεγκτῶν τῶν οἰκονομικῶν. Παραδέχεται μὲν ὅτι ὁ κ. Τρικούπης συνήνεσε προθύμως εἰς τὴν ἔλευσιν Ἀγγλοῦ ὑπαλλήλου μετ' ἰδιαίτερας οἰκονομικῆς ἀποστολῆς, ἀλλ' ὁ Λόου ἐφ' ἧς τὸν εὐσχημον χαρακτῆρα ἐμπορικοῦ ἀκολουθοῦ τῆς ἀγγλικῆς πρεσβείας, δὲν ἐφ' ἀντάζετο δ' ὁ κ. Τρικούπης ὅτι «ἡ πατροπαράδοτος φίλη καὶ προστάτις τῆς Ἑλλάδος, ἡ Γαλλία, θὰ ἐσπενδεν ἐπ' ἴσης ν' ἀποστείλῃ πρώτη εἰδήμο-

να ἐλεγκτὴν, χωρὶς νὰ ἐρωτήσῃ προηγουμένως καὶ χωρὶς νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν τὴν φιλοτιμίαν τῶν Ἑλλήνων». Ο ἀνταποκριτὴς φοβεῖται ὅτι ἡθικῶς ἐτράθη τὸ δόγμα τῆς ἐλληνικῆς κυριαρχίας καὶ ὅτι, ἐάν τρίτη τις δύναμις μιμηθῇ τὸ παράδειγμα τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας, ἡ ἀποστολὴ θὰ προσλάβῃ χαρακτῆρα διεθνὸς ἐποπτείας. «Καλὰ νὰ πάθωσιν ὅμως οἱ Ἕλληνες (ἐπιλέγει) ὧν αἱ πρὸς τὴν Γαλλίαν κολακεῖαι ἡμετέρας διὰ τῆς ἀσφόρου διαγωγῆς τῆς δυνάμεως ταύτης ἐν τῇ πρὸς τὴν Ρωμουνίαν ἔριδι καὶ διὰ τῆς καταβάσεως τοῦ Γάλλου ἐλεγκτοῦ».

Ο βιενναῖος ἀνταποκριτὴς τοῦ «Χρόνου» ἐπιστέλλει «Κατ' ἀξιοπίστους πληροφορίας ἐξ Ἀθηνῶν, αἱ νῦν διεξαγόμεναι ἐρευνᾶι θ' ἀπολήξωσιν εἰς εὐόαινα πορίσματα περὶ τῆς οἰκονομικῆς ἀξιοπιστίας τῆς Ἑλλάδος. Τὸ ἐνεστὸς φορολογικὸν σύστημα δεῖται μεταβολῆς. Ἀλλ' ἐάν εἰσαχθῶσι πρακτικαὶ βελτιώσεις, τὰ ἔσοδα δύνανται ν' ἐνέλθωσιν ἀκόπως εἰς 100 ἑκατομμύρια, ἐν δὲ τρίτον τοῦ ποσοῦ τούτου νὰ διατίθεται ὑπὲρ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ δημοσίου χρέους. Ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ ἄλλαι μεταρρυθμίσεις, ἃς ἔπρεπε νὰ ἐφαρμόσῃ αὐτορρητίως λαὸς τόσον πρακτικὸς, ὅσον οἱ Ἕλληνες, πρῶτη δ' ἐν αὐταῖς θὰ ἦτο ἡ λίαν ἐπαισθητὴ ἐλάττωσις τοῦ κατὰ ξηρὰν στρατοῦ. Ἡ Ἑλλάς οὐδαμῶς χρῆζει στρατοῦ, διότι ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει θὰ ἰδύνατο ν' ἀντιμετρηθῇ πρὸς τοὺς Τούρκους ἢ τοὺς Βουλγάρους. Τὸν στρατὸν ἐπαρλέστατα θ' ἀνεπλήρου ἰσχυρὰ χωροφυλακὴ, ἐξασφαλίζουσα ἀπολύτως τὴν ζωὴν καὶ ἰδιοκτησίαν. Ἀρ' ἐτέρου, ἡ κυβέρνησις ὤφειλε νὰ παράσχῃ πᾶσαν ἐνθάρρυνσιν εἰς τὰς γεωργικὰς προόδους, ὅπως ἡ Ἑλλάς μὴ ἀναγκάζεται πλέον ν' ἀγοράζῃ σιτηρὰ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ. Τὸ πρόγραμμα, ὅπερ διέγραψεν ὁ κ. Τρικούπης ἔχει πολλὰ τὰ συνηγοροῦντα ὑπὲρ αὐτοῦ, ἐάν δὲ δυνήθῃ νὰ ἐφαρμόσῃ αὐτὸ, θαρρύνεται ὅτι ἐπιτυλάσσεται τῇ Ἑλλάδι μέλλον ἡσυχίας καὶ εὐημερίας. Ἐάν κατορθώσῃ νὰ συνομολογήσῃ δάνειον, ὅπως ἐκκαθαρίσῃ τὸ κυμαινόμενον χρέος καὶ ἀποσύρῃ τὸ περισσεῦον χαρτονόμισμα, εἶναι πρὸς τὸ παρὸν ἀβέβαιον, διότι αἱ ἐνεστῶσαι διθέσεις τῶν χρηματιστηρίων δὲν εἶναι λίαν εὐμενεῖς. Ἀλλ' ἐν Αθή-

ναις ἐλπίζεται ὅτι ὁ κ. Τρικούπης διὰ τῆς προσωπικῆς πρὸς αὐτὸν ἐμπιστοσύνης τῶν χρηματιστηρίων θὰ κατισχύσῃ παντὸς προσκόμματος. Οδοὺς μοι τὰς πληροφορίας φρονεῖ ὅτι, καίτοι ἡ στιγμιαία οἰκονομικὴ θέσις τῆς Ἑλλάδος δὲν εἶναι εὐχάριστος, ἡ κρίσις δὲν ἔχει τὴν ἐν γένει ἀποδιδομένην αὐτῇ σοβαρότητα».

Αἱ συμβουλαι τοῦ ἀνταποκριτοῦ ἐλέγχουσι τὴν παχυλὴν ἄγνοιαν τῶν ἐλληνικῶν πραγμάτων, ἧτις διακρίνει ἐν γένει τὰς κρίσεις τῶν ξένων. Ἀστεία εἶναι ἰδίως ἡ περὶ ἐπαισθητῆς ἐλαττώσεως τοῦ κατὰ ξηρὰν στρατοῦ σύστασις, ἀφοῦ εἶναι πασίγνωστον ὅτι ὁ ὑπάρχων δῆθεν στρατός, οὐ μόνον δὲν εἶναι καὶ δὲν ἦτον οὐδέποτε λυσιτελεῖς ὄργανον ἐθνικῆς πολιτικῆς, ἀλλὰ φωράται πολλαχοῦ ἀνεπαρκῆς καὶ πρὸς τήρησιν τῆς δημοσίας ἀσφαλείας καὶ τάξεως. Ὑπάρχουσιν ἀληθῶς τὰ στίλβονα καὶ πολυπρόσωπα ἐπιτελεῖα ἀλλὰ τῶν ἀξιοματικῶν οἱ πλείστοι ἐνεκεν ἱστορικῶν καὶ κοινωνικῶν λόγων πρέπει νὰ σιτίζωνται οὐτως ἢ ἄλλως ἐκ τοῦ δημοσίου ταμείου. Εἰς ἀντίρρασιν καὶ πρὸς ἐαυτὸν περιπίπτει ὁ ἀνταποκριτὴς συνιστῶν συγχρόνος αὐξήσιν φόρων καὶ ἐνθάρρυνσιν τῆς γεωργίας. Ὅτι πράγματι ἀξιοχρεὼς δὲν θὰ καταστῇ ἡ Ἑλλάς, ἐάν μὴ καταστῇ προηγουμένως γεωργικῶς αὐτάρκης εἶναι ἀναντίρρητον· ἀλλὰ πῶς θὰ κατορθωθῇ τοῦτο, ἐφ' ὅσον ἐπιβάλλομεν φόρους ἐπὶ φόρων, ὅπως ἐξεύρωμεν τὸ προσεχὲς τοκομερίδιον, ἀποβαίνει αἰνιγμα.

ΕΚ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

(Εκτάκτου ἀνταποκριτοῦ)

—ο—

Ἐν Γαλατᾷ 29 Ν/βρίου 1892.

(Β) Ἀπὸ τινων ἡμερῶν τοὺς πολιτικούς κύκλους τῆς πρωτευούσης τοῦ Κράτους τῶν Ὁσμανιδῶν καὶ ἀνεχόμενος βασιλεὺς τῶν πόλεων, ὑπὸ τοῦς ἡρεπωμένους προμαχῶνας τῆς ὁποίας ἔπεσεν ὁ τελευταῖος Παλαιολόγιδης καὶ Ἕλλην μονάρχης, ἀπασχολεῖ φυλλάδιον ἐκτενὲς γραφὴν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν προτάσεων τοῦ στρατηγοῦ Βριαλμάν. Ἡ βίβλος φέρει τὸν τίτλον «Δύνανται οἱ Ρῶσοι νὰ προσβάλωσι τὸν Βόσπορον;» συνεγράφη ἐπὶ τοῦ Μ. Φιδζῶ πρώσου ἀξιωματικοῦ ἐπηρετήσαντος ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐν τῷ Ὁθωμανικῷ στρατῷ.

Ἡ καλῶς διαπεπονημένη αὕτη βίβλος ἥτις δύναται νὰ ὀνομασθῇ καὶ λίαν εὐφυῆς, συνοδεύεται καὶ ὑπὸ τριῶν χαρτῶν λιθογραφημένων, ἀρρηγεῖται δὲ γεγονότα λίαν συγκινητικὰ παρόμοια τῶν ἐν τῇ «Bataille de Dorking» τῇ δημοσιευθείσῃ ἄλλοτε ἐν Ἀγγλίᾳ. Ἀρρηγεῖται τίνι τρόπῳ τρεῖς ῥωσικοὶ στόλοι ἀναχωρῶντες ἐξ Ὀδησσοῦ, Σεβαστουπόλεως καὶ Νικολάιεφ φθάνουσιν εἰς τὸ στόμιον τοῦ Βοσπόρου, παραβιάζοντες δὲ τὴν εἰσοδὸν αὐτοῦ ἀγκυροβολοῦσιν ἐν τῷ Κερσίτῳ κόλπῳ. Ἀρρηγεῖται περὶ τῶν προδοσιῶν αἰτινεςλαμβάνουσι χώραν, ἀναγράφει τὸν τρόπον, τὴν σύγχυσιν καὶ τὴν ἀκολασίαν ἅτινα βασίλευουσιν ἐν τοῖς ἀνακτόροις καὶ τῇ Πύλῃ, καὶ τέλος τὴν παρέμβασιν τοῦ πρέσβεως τῆς Γαλλίας, ὅστις μεσολαβεῖ μεταξὺ τῶν πεφοβισμένων Τούρκων, καὶ τῶν πορθητῶν Ρώσων, τέλος δεικνύει τὸν Γαλλικὸν στόλον τῆς Μεσογείου διαπλέοντα τὰ Δαρδανέλια τῇ συγκαταθέσει τῆς Τουρκίας καὶ στρέφοντα ἀκολούθως τὸ στόμιον τῶν πυροβόλων τοῦ κατὰ τοῦ Ἀγγλικοῦ στόλου ἵνα ἀναχατίσῃ τὴν διάβασιν αὐτοῦ.

Ἡ ὅλη ἀφήγησις ζωηρὰ, διεγερτικὴ, σκηνογραφικὴ, ποικίλη, ἀναμειγμένη δὲ καὶ μετὰ κωμικῶν συμβάντων, ἀναγινώσκεται μετ' εὐχαριστήσεως.

Ἀναμφελές θὰ ἦτο ν' ἀναφέρωμεν ὅτι ἄλλως τε τὸ ἐνδεχόμενον τῆς πραγματοποιήσεως τῶν ὑπὸ τοῦ συγγραφέως ἀναφερομένων ἐν τῇ βίβλῳ, εἶναι λίαν μεμακρυσμένον, καὶ ὅτι οἱ Ρῶσοι εἶναι οἱ τελευταῖοι, οἵτινες περὶ αὐτοῦ σκέπτονται, ὅτι συγγραφεὺς ἠθέλησεν ἀπλῶς διὰ τοῦ διαθήματος τούτου νὰ προσελκύσῃ τὴν προσοχὴν τῆς Τουρκίας ἐπὶ τῇ ἀνεπαρκείᾳ τῆς νῦν ὑπερασπίσεως τοῦ Βοσπόρου καὶ νὰ ἐξαναγκάσῃ αὐτὴν διὰ τῆς ἐξεκονίσεως εἰκονικοῦ τινὸς κινδύνου νὰ σπεύσῃ νὰ ἀποφασίσῃ περὶ τῆς ἐκπληρώσεως τῶν σχεδίων τοῦ Βριαλμάν.

Τὸ Ἀρμενικὸν ζήτημα

Ἀπὸ ἱκανοῦ καιροῦ, ὡς γνωστὸν, τὴν Πύλῃν παρενοχλοῦσιν οἱ Ἀρμένιοι, οἵτινες ὑποβοηθούμενοι ὑπὸ τοῦ ἐνταῦθα Ρώσου πρέσβεως, πρὶν ἢ ἐπιτύχωσι τὴν μίαν τῶν αἰτουμένων παραχωρήσεων ἀπαιτοῦσι δευτέραν καὶ οὕτω καθεξῆς. Πρὸ τεσσάρων καὶ ἐπέκεινα μηνῶν οἱ Ἀρμένιοι τῆς Τουρκίας, Περσίας καὶ Ρωσίας προσέβησαν εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ ἀνωτάτου ἄρχοντος τῆς Ἐκκλησίας τῶν, τοῦ «Καθολικοῦ τοῦ Εἰσριαδίν». Πρὸ δύο περίπου μηνῶν, ὁ Τσάρος ἐπέκρινε τὴν ἐκλογὴν ταύτην, ἡ δὲ ἐνταῦθα ῥωσικὴ πρεσβεῖα, προσεκάλεσε τὴν Πύλῃν νὰ ἀπολύσῃ τῆς Ὁθωμανικῆς ὑπεκοιότητος τὸν ἐκλεκτὸν τῶν Ἀρμενίων Πανιερώτατον Κιριμάν. Μετὰ τοῦδε οὐδεμία ἐδόθη ἀπάντησις εἰς τὴν αἴτησιν ταύτην τῆς Ρωσικῆς πρε-

σβείας, ὁ δὲ ἐν λόλῳ Ἀρμένιος ἐπίσκοπος διατελεῖ εἰσέτι ἡμιαιχμάλωτος ἐν τῇ ἐν Ἱερουσαλὴμ ἐνδιατήματι αὐτοῦ. Φαίνεται ὅτι ἡ Ρωσσία ἐποῦσατο ἐσχάτως νέον διάβημα παρὰ τῇ Πύλῃ, ἐν δὲ αἱ πληροφορίες μου εἰσὶν ἀληθεῖς, οἱ Τοῦρκοι ἐλάχιστον εἰσὶ διατεθειμένοι εἰς τὸ νὰ ἐπιτρέψωσι τὸν ἐκλεχθέντα Ἀρμένιον Πατριάρχην νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Ὀθωμανικὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὸ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὰ ῥωσσικὰ σχέδια. Ἀλλ' ἐν τούτοις ὁ Σουλτάνος ἐχει φαίνεται, ἐκφράσει τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸν Κιρμιάν ἀντὶ νὰ διέλθῃ διὰ Κων/πόλεως, διὰ νὰ εἰσέλθῃ εἰς Ρωσσίαν μᾶλλον διὰ Τεργέστης. Καὶ ὅμως οὔτε ἡ Ρωσσία, οὔτε ὁ ἐκλεχθεὶς Πατριάρχης φαίνονται διατεθειμένοι νὰ παραδεχθῶσιν ὁμοίαν πρότασιν. Ἐκότερα τῶν μερῶν ἀμετάκλητον ἐχρῶσι γνώμην νὰ ἴδωσιν ὅποιος θὰ ὑποχωρήσῃ ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ.

Κατὰ τινὰ φήμην, λίαν ἀξιοχρεόν, καὶ ἦν κοινοποιῶ ὑμῖν ὑπὸ ἐπιφύλαξιν ὁ Σουλτάνος προτίθεται νὰ ἐκδώσῃ Ἰραδὲν, δι' οὗ ἀπολύεται ὁ ἐκλεγείς Πατριάρχης τῆς Ὀθωμανικῆς ὑπηρετικῆς, ἐπιτρέπεται δὲ αὐτῷ νὰ διέλθῃ διὰ Κ'πόλεως ὅπως ἀπέλθῃ εἰς Ρωσσίαν, ἐπὶ τῇ ῥητῇ ὅρῳ τοῦ νὰ διαμείνῃ ἐπ' ἐλάχιστον ἐν Κων/πόλει, νὰ μὴ ἱεροπράξῃ ἐν οὐδενίᾳ Ἐκκλησίᾳ, οὐδὲ νὰ ἀπαγγείλῃ ἀναρρητήριον λόγον, πιστεύεται δὲ ὅτι ὁ Κιρμιάν θὰ παραδεχθῇ τοὺς ἀναιδέα ὅρους.

Ἐν πᾶσι περιπτώσει ἡ ῥωσσικὴ ἐπίδρασις ἐπὶ τῶν τοιαύτης φύσεως Τουρκικῶν ὑποθέσεων, φαίνεται λίαν ἐπαισθητὴ ἐνταῦθα, ἀποτέλεσμα δὲ τούτων πάντων ἐστὶν ὅτι, ἡ Τουρκία νευρώσαστον οὕσα τῆς τριπλο-διπλῆς Συμμαχίας ἀπορεῖ μὲν περὶ τοῦ «τὶ χρὴ δρᾶν» φοβεῖται ὅμως μᾶλλον τὸν ῥωσσικὸν κολοσσόν.!

Πατριαρχικά

Αἱ πράξεις τοῦ ἐν Φαναρίῳ κέντρου τῆς Ὀρθοδοξίας δὲν πρέπει νὰ διατελεῖσι μυστήριον ἀπόρητον δι' ἅπασαν τὴν ὀρθοδοξίαν. Τὰ συνταράσσοντα τὸ πατριαρχεῖον ζητήματά εἰσι τὸ περὶ ἐκλογικῶν κανονισμῶν καὶ τὸ περὶ ἀναφορῶν κατὰ ἐνίων τῶν μητροπολιτῶν τοῦ Οἰκουμενικοῦ θρόνου καὶ ἰδίᾳ τοῦ Τραπεζοῦντος καὶ Κορυτζᾶς, ὁ πρῶτος τῶν ὁποίων διψήσῃ καὶ τὴν ὑμετέραν ἐπαρχίαν, διεγείρας κατ' αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει κατὰ τὰς πληροφορίες αἱ συν-ἐλεξα σφοδρὰν ἀντιπολίτευσιν ἀποτελουμένην ἐκ τῆς λογιωτέρας παρ' ὑμῖν κοινωνίας.

Περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ζητημάτων προκειμένου, ἀνάξια πίστεως ὑπὸ πᾶσαν ἐποψὴν τυγχάνουν τὰ κατὰ και-

ροῦς γραφόμενα ἐν ταῖς βυζαντιναῖς ἐφημερίσι τῆς μᾶς διαψευδοῦσης τὴν ἄλλην, καὶ ἰδίᾳ τὰ ἀναγραφόμενα ἐν τῇ «Κων/πόλει» ἥς ὁ διευθυντὴς κ. Δ. Νικολαΐδης γνωστὸς διὰ τὴν μεροληπτικὴν αὐτοῦ πορείαν, καὶ τὸ εὐτελὲς τῶν δημοσιογραφικῶν δογμάτων ὑφ' ὧν ἐρπνέεται, προκειμένου ἰδίᾳ περὶ ἀτόμων καὶ μορίων. Ἐσχάτως ἡ προσωπικὴ αὐτοῦ ἐν τοῖς κοινοτικοῖς μᾶς τῶν Πριγκηπονίσων, ἀνάμειξος παρὰ τὴν ἐπιμονὴν δέλῃσιν τῶν φιλησυχῶν καὶ ἀπλοϊκῶν πολιτῶν προὐκάλεσε ζωντὰ σχόλια, εἰς ἅκρον ἐξερεθίσαντα τὴν κοινὴν συνειδήσιν καὶ κατάδηλον ποιήσαντα τὴν μικρὰν ἦν τρέφει ὁ ἀνὴρ οὗτος περὶ ὀλότητος ἰδέαν. Καὶ ταῦτα ὡς ἐν παρόδῳ. Ἐν τούτοις περὶ τοῦ διακρατοῦντος τοῦς οἰάκας τοῦ Οἰκουμενικοῦ θρόνου Νεοφύτου τοῦ II! χρυσαὶ ἐπικρατοῦσιν ἐνταῦθα ἐλπίδες, αἱ ἐπὶ τοῦ προσώπου του στηρίζουσιν Ἐκκλησίαν καὶ ἔθνος.

Gitr.

Βάρνα τῇ 4 Δεκεμβρίου 1892

Ἡ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

—ο—

Τὸ διάβημα εἰς ὃ προέβη ὁ κ. Σταμπούλωφ περὶ ἀναθεωρήσεως τοῦ συντάγματος προὐκάλεσε κρίσεις καὶ ἐπικρίσεις σύμπαντος σχεδὸν τοῦ εὐρωπαϊκοῦ τύπου καὶ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ Αὐστριακοῦ. Ἰδίᾳ σχολιάζεται ζωντῶς τὸ περὶ τῆς θρησκείας τῶν ἀπογόνων τοῦ ἡγεμόνος, καὶ τὸ περὶ περιορισμοῦ τοῦ τύπου ἅπανα καὶ θεωροῦνται ἡ σπουδαιότης τοῦ συντάγματος μεταβολὴ ἢ ἀποτελοῦσα τὴν πυρῆνα τῆς ὅλης αὐτοῦ ἀναθεωρήσεως. Δὲν ἀναφέρομεν πρὸς περὶ τοῦ πρώτου, ἀλλὰ περὶ τοῦ δευτέρου φρονούμεν ὅτι, ἐὰν ἐπαληθεύσῃ ἀπάδει λίαν εἰς τὰ καλῶς προηγημένα καὶ συνταγματικῶς κυβερνώμενα Κράτη. Ἐν χώρῳ ἐν ᾗ ἡ ἐλευθερία τῆς συνειδήσεως καὶ ἡ ἀνεξαρτησία τοῦ φρονήματος ἐκτῆθησαν διὰ ποταμῶν αἱμάτων, ἱκανόν, νομίζομεν φέμωτρον τυγχάνει ὁ περὶ τύπου νόμος, ὁρίζων ἐν πλήρει λεπτομερείᾳ τὰ καθήκοντα καὶ δικαιώματα παντὸς δημοσιογράφου καὶ επιβάλλει τὰς ἀνγκυρῶσας ἐκάστη παρεκτροπὴν τῶν κειμένων ποινάς! Τὰς ἐπιτυχίας τῆς χώρας αἱ ἐξησφάλισεν αὐτῇ ἡ συνετὴ καὶ ἐπιφλακτικὴ πολιτικὴ τοῦ κ. Σταμ-

πολῶφ παλαίοντος ἐπὶ σειρὰν ὀλοκλήρων ἐτῶν κατ' ἐσωτερικῶν τε καὶ ἐξωτερικῶν ἐχθρῶν ὑπὲρ τῆς πατριώσεως τῆς νεαρᾶς ἡγεμονίας ἥς τὴν τύχην ἐνεπιστεῦθησαν αὐτῇ οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ ἔθνους, συνεμερίζετο, φρονόμουν, καὶ ἀνυποκρίτως ἐπέχειν ἐπ' αὐταῖς ἅπασι ὁ εὐφρων τύπος τῆς χώρας, δὲν ἐφθασεν δὲ εἰσέτι εὐτυχῶς εἰς τὸ σημείον ἐκεῖνο τῆς ἐξαχρειώσεως τοῦ νὰ ἐκπομπεύῃ τὰς ἐνεργείας τῆς κυβερνήσεως ἐνεκεν κομματικῶν λόγων καὶ νὰ προσβάλῃ οὕτω τὰ ὕψιστα τοῦ Κράτους συμφέροντα καὶ τὴν δημοσίαν ἐπὶ αὐτοῦ πίστιν νὰ ἐκθέτῃ παρὰ τοῖς ξένοις, ὡς τοῦτο, δυστυχῶς, συμβαίνει παρ' ἄλλοις Κράτεσιν, ἐν αἷς ὁ κομματισμὸς τυφλώττει πρὸ τοῦ ἐθνικοῦ μεγαλείου, καὶ ἀποτυφλοῖ τὰ δημόσια ὄργανα εἰς βαθμὴν ἐθνικῆς προδοσίας καὶ καταστροφῆς.

Παρὰ τοῦ ἐγγχωρίου τύπου οὐδὲν τοιοῦτον εὐτυχῶς συνέβη μέχρι τοῦδε. Ἡμεῖς οἱ ἐξ ἴσου ἐνδιαφερόμενοι περὶ τῶν συμφερόντων τῆς Βουλγαρίας καὶ παρακολουθοῦντες αὐτὴν προΐδμεν ἐπὶ τῆς ἀνάντους ὁδοῦ τῆς ἐθνεμαρίας καὶ ἀνεξαρτησίας, εὐχόμεθα ἵνα μὴ ἐπαληθεύσῃσι οἱ διαδόσεις περὶ περιορισμοῦ τοῦ τύπου, ἐξακολουθήσῃ δὲ ἡ Βουλγαρία ἐμμένουσα ἐν τῇ καρτερικῇ καὶ σώφρονι αὐτῆς πολιτικῇ δι' ἣς καὶ μόνῃς οὐ μόνον ἀποκρούει τὰς προσβολὰς τοῦ καρραδοκούντος εὐκαιρίαν πρὸς ἀνάμειξιν ἐν τῇ ἐσωτερικῇ πολιτικῇ τῆς χώρας ἐχθροῦ, ἀλλὰ καὶ δικαιῶσι τὰς προσδοκίας τῶν εὐρωπαϊκῶν θιασωτῶν τῆς Βουλγαρίας.

Σ.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΚΟΜΗΤΟΣ

ΚΑΠΡΙΒΗ

Τρία ἔτη παρήλθον, ἀφ' οὗ κατενοήθη ἡ ἀνάγκη τῆς ριζικῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ στρατιωτικοῦ οργανισμοῦ καὶ ἡ αὐξήσις αὐτοῦ. Ἐὰν σήμερον τὸ στρατιωτικὸν νομοσχέδιον ἀπορριπθῇ ἡ Γερμανία θέλει εὐρεθῇ ἐν μεγίστῳ κινδύνῳ. Δέον ὅσον τάχιον νὰ ψηφισθῇ, διότι μιὰ στιγμή, βραδύτης εἶνε μεγάλη ἀπώλεια διὰ τὴν Αὐτοκρατορίαν.

Νομοσχέδιον, οἷον τὸ παρὸν,

ἀντὶ πάσης ἄλλης δικαιολογίας, δέον νὰ ἐκθέσῃ τις αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν.

Δενδελῶ νὰ παραστήσω τὰ πράγματα μὲ μελανὰς γραμμάς, ἀλλ' ἐκθέτω μόνον τὴν ἀλήθειαν. Ὁ μέλλων πόλεμος θὰ εἶναι ἐπιθετικὸς.

Αἱ ἐπισκοπήσωμεν τίνα ἔσονται τὰ τρόπαια τοῦ πολέμου ἐν περιπτώσει νίκης· προσάρτησις ἐδάφους Γαλλικοῦ· βεβαίως ὄχι. Προσάρτησις Γαλλικοῦ ἐδάφους εἰς Γερμανικόν, οὐδὲν ἕτερον ἔξει ὡς ἀποτέλεσμα εἰμὴ δυσχερείας καὶ ἀνησυχίας δι' ἡμᾶς. ἐν περιπτώσει πολέμου κατὰ τῆς Γαλλίας, δὲν θὰ ἀπαντήσωσιν ὡς κατὰ τὸ 1870 ὀκτὼ μόνον σώματα, ἀλλὰ πλείονα. Ἀφ' ἑτέρου εἰς τὰ ῥωσσικὰ σύνορα δέον νὰ ἔχωμεν στρατόν. Καὶ οὕτως εἰς τὸ θέατρον τοῦ πολέμου θὰ ἐξέλθωμεν οὐχὶ μὲ πολυάριθμον στρατόν.

Εἰάν σήμερον ἠθέλομεν παραχωρήσει εἰς τοὺς γείτονάς μας τὴν Ἀλσατίαν καὶ Λωραίνην, πάλιν δὲν θὰ ἡσύχαζον. οἱ Γάλλοι πολεμοῦν χάριν τῆς δόξης, ἐνφ' ἡμεῖς διὰ νὰ ἀποκτήσωμεν πρακτικὸν τι κέρδος ἢ ἐπιδιώξωμεν ἰδεώδες τι. Τὸ Γαλλικὸν ἔθνος, πρὸς μεγάλην του τιμὴν, μετὰ τὸ 1870 δὲν ἔπαυσεν ἀπὸ τοῦ νὰ κάμῃ πᾶσαν δυσίαν πρὸς διοργανισμὸν τῶν δυνάμεών του.

Ὡς πρὸς τὴν ἑτέραν γείτονα μας, Ρωσσίαν, αὐτόθι εἶναι διαδεδομένον φοβερὸν καθ' ἡμῶν μίσος. Ἡ Ρωσσία ἐξ ὅλων τῶν προπαρασκευῶν τῆς φαίνεται ὅτι προετοιμάζεται διὰ πόλεμον οὐχὶ πρὸς νότον, ἀλλὰ πρὸς δυσμὰς. Ἡ Ρωσσία ὀχυροῖ ὅλον τὸ μῆκος τῶν συνόρων μας. Πολλαπλασιάζει τὰς σιδηροδρομικὰς τῆς γραμμάς. Αὐξάνει τὸν στρατόν της. Ἡ κατάστασις αὕτη εἶναι ἀπειληκτικὴ δι' ἡμᾶς. Εἰάν κλείσωμεν τοὺς ὀφθαλμούς μας, ὁ κίνδυνος ἔσται μέγας, ὥστε δὲν πρέπει νὰ λησμονώμεν τὸ δυνατόν κηρύξας πολέμου ἐκ μέρους τῆς Ρωσσίας καθ' ἡμῶν. Οὕτως ἐν τῇ μέλλοντι φόβος ὑπάρχει μὴ ἐκατέρωθεν κηρυχθῇ καθ' ἡμῶν πόλεμος. Ἰσως διὰ πολλοὺς τὸ παρὸν νομοσχέδιον εἶναι δυσάρεστον, ἀλλ' ὁ πόλεμος ἔσται ἀπαισιος. Οἱ φρονούντες ὅτι ὁ μέλλων πόλεμος δὲν θὰ ἔχῃ τὰς συνεπείας τοῦ Ναπολεοντείου, οἰκτρῶς ἀπατῶνται. Παρήλθον οἱ χρόνοι ἐκεῖ-

26 ΥΠΟΦΥΛΛΙΣ «ΟΔΗΣΣΟΥ» (25)

ΟΙ ΔΙΔΥΜΟΙ

(Πρωτότερον κε γνωστὸν διήγημα)

ὑπὸ

Γ. Ο ΣΚΑΝΑΒΗ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Α!

Εἶχον παρέλθῃ δεκαεὶς ἔτη ἀπὸ τῆς ἐποχῆς καθ' ἣν ἐτέλεσθ' ἐν τῇ ἐξοχικῇ οἰκίᾳ τοῦ Ἑρνέστου δρῦμα καὶ εὕρισκόμεθα περὶ τὰ τέλη τοῦ χειμῶνος ἐν Παρισίοις ἐν τῇ πόλει ταύτῃ τῶν τρυφῶν καὶ τῶν ἀπολαύσεων.

Ἡ ἐποχὴ καθ' ἣν εὕρισκόμεθα εἶναι ἡ λαμπρότερα τῆς Γαλλίας καὶ οἱ εὐκλεέστατοι αὐτῆς χρόνοι, καθόσον οἱ Παρισιανοὶ ἀνήμελλῶντο πρὸς τοὺς ἐν Ἑυρώπῃ ἅπαντας κατὰ τὴν πολυτέλειαν ἐπιδεικνύοντες μετὰ ζήλευτῆς ἀξιοπρεπείας τὸ ἀπαράμιλλον τῶν γυναικῶν τῶν κάλλος καὶ τὴν ἀκαταμάχητον αὐτῶν μεγαλοπρέπειαν πρὸς αὐτοὺς διὰ χορῶν καὶ τερψιθύμων' διασκεδάσεων ἐν αἷς τὴν πρωτίστην θέσιν ἐλάμβανον ἅπαντες οἱ ἐνδιατρίβοντες ἐν Παρισίοις ξένοι οἷον δοῦκες, κόμητες, μαρκήσιοι καὶ λοιποί.

Εἶναι Φεβρουάριος! Ἡ φύσις ἡρᾷα το προσλαμβάνουσα τὴν διεγερτικὴν τῆς νεότητος ὄψιν καὶ προσκλίνουσα τῇ πρασίῳ χρώματι, ἐν τούτοις λεπτὴ σινδὼν χιόνος καλύπτει τὰ πέριξ, αἱ κἀπνοδόχοι τῶν οἰκιῶν ἀναθρᾶσκουσι νέ-

φη καπνοῦ, ὁ δὲ εὐεργετικὸς ἥλιος πεισματωδῶς ἀποκρύπτει τὰς ἀκτῖνας αὐτοῦ.

Εἶναι νύξ, ἀλλὰ νύξ ζοφερά καὶ ἀσέληνος σκιαζουσα τὴν ὄψιν τῆς γοήσης πλησιφαοῦς σελήνης. Τὸ ψῦχος ἦν ἐπαισθητόν, τὸ δὲ σκότος ψηλαφητόν, διασκεδάζομενον ὑπὸ τῶν τηδε κακεῖσε φανῶν ἀνά τὰς ὁδοὺς, ἀμυδρὰν σχετικῶς ἐκπεμπόντων λάμψιν.

Μία καὶ μόνη οἰκία ἦν λαμπρῶς πεφωταγωγημένη καὶ αὕτη ἦν ἡ τῆς ἡγεμονίδος Σ* ἐκ τοῦ βασιλικοῦ οἴκου τῆς οἰκογενείας Βουρβῶνων ὅπου ἐδίδετο χορευτικὴ ἐσπερίς χάριν ἐνός Πρίγκιπος Ἰσπανοῦ διατρίβοντος ἐν Παρισίοις μετὰ τοῦ ἀκολουθοῦ του.

Τὰ κατὰ τὸν πρίγκηπα τοῦτον ἦσαν ἀγνωστα καὶ μυστηριώδη, ἐν τούτοις πολὺς ἐγένετο λόγος περὶ τοῦ ἀκολου-

θοῦ αὐτοῦ, ἀνδρὸς γιγαντιαίων διαστάσεων καὶ παλωρίου ἀναστήματος, δυναμένου ἐν διδομένην εὐκαιρίᾳ νὰ ἀποδείξῃ καὶ ἐμπράκτως ὅτι οἱ λόγοι του δὲν ἦσαν κενοὶ ἔργων, ἀλλ' ὅτι καὶ οἱ μὲν καὶ τὰ δὲ ἐν στενῇ εὕρισκοντο συναφείᾳ, καὶ εἰρημ.

Τὴν γνώμην ταύτην ἐσχημάτισαν περὶ αὐτοῦ οἱ Παρισιανοὶ ἐκ τινων ἐκφράσεων ἐν τοῖς δημοσίοις κέντροις ἀπὸ τῆς ἐν Παρισίοις διαμονῆς του, δι' ὧν ἐξεθείαζεν ἐν διδομένην περιστάσει τὴν εὐνομιουμένην Γαλλίαν, καὶ ἐταλάνιζεν τὴν πατρίδα του ἐπὶ τῇ ἀναπτύξει τῆς τυραννίας καὶ τῇ στερήσει τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων παντὸς δυναμένου νὰ ἐργασθῇ πρὸς ἐπανάρθωσιν τῶν κακῶς κειμένων ἐν αὐτῇ.

(ἀκολουθεῖ.)

νοι, καθ' οὗς ὑπὸ τὸν ἦχον τῶν τηλεβόλων τῆς μάχης τῆς I ε- ν η ς καί τ ο Ὑ Α ο υ σ τ ε ρ λ ι τ ς οἱ σοφοὶ τῆς Γερμανίας καὶ οἱ ποιηταὶ κατεγίνοντο κατ' οἶκον. Τὸ κέντρον ἡμῶν θέλει παραλύσει, καὶ τότε ἡ Γερμανικὴ τέχνη καὶ ἐπιστήμη θέλει καταπέσει. Ο μέλλων πόλεμος θὰ εἰνεκατάπτωσις μας ὑπὸ πᾶσαν ἐποψίν. Τὸ πρῶτον ἡμῶν καθήκον εἶναι ἡ αὐτοσυντηρησις μας!

Πρέπει νὰ φροντίσωμεν περὶ τῆς ἀκεραιότητος τῆς Γερμανίας, ἐκ σεβασμοῦ πρὸς τὰς χιλιάδας τῶν Γερμανῶν οἰτινες ἔχουσιν τὸ αἷμα τῶν ὑπὲρ τῆς συμφερίτης Γερμανίας, προσέξωμεν ἡ μέλλουσα γενεὰ μᾶς περιφρονήσῃ, ὡς ἀφιλοπάτριδας καὶ φιλοχρημάτους. (χειροκροτήματα).

ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟ ΖΗΝΩΝΟΣ ΠΑΥΛΟΥ

δαπάνη καὶ τύποις τοῦ ἐν Βάρνη
ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

εὐρίσκεται καὶ πωλεῖται ἀντὶ

3 ΛΕΒΩΝ 3

ἐν τῇ γραφείῳ τῆς «Οδησοῦ» καὶ ἐν τῇ καπνοπωλείᾳ τοῦ κ. Γ. ΑΡΞΕΝΙΚΟΥ παραπλεύρως τοῦ καταστήματος τοῦ κ. Γ. ΣΙΔΕΡΑΚΗ.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΟΔΗΣΣΟΥ

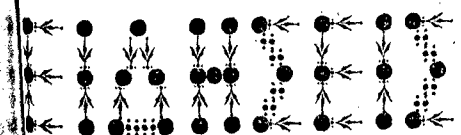
—Ο—

Παρακαλοῦνται οἱ φιλόμουσοι κύριοι οἱ ἔχοντες τὴν προθυμίαν νὰ συνεργασθῶσιν ἐν τῇ συντάξει τοῦ ἡμερολογίου τῆς «Οδησοῦ» ν' ἀποστείλωσι λίαν προσεχῶς ὅτι χρήσιμον καὶ συνάδον πρὸς τὸν σκοπὸν ἐν τῷ ἔργῳ ἐπιδιώκει, καθόσον, περὶ τὰς 15 ἀρχαμένους τὸ ἔργον ἔσται ὑπὸ τὰ πιστῆρια.

ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΦΑΚΕΛΛΟΣ.

Κύριοί τινες παρεξηγούντες τὴν ἐπίκειαν καὶ μετριοπάθειαν ἡμῶν ἐσημάτισαν ἴσως τὴν πεποίθησιν ὅτι διὰ τῆς σπάθης τοῦ Αλεξάνδρου θὰ ἐξοφλήσωσι τοὺς μετὰ τοῦ τυπογραφείου λ/σμούς. Εἰθυμούμεν μέχρι τῆς 15 τρέχοντος νὰ ἔχωμεν τὰ καθυστερούμενα, ἀλλὰ θὰ ἐκθέσωμεν αὐτοὺς δημοσίᾳ καὶ πρὸς παραδειγματισμὸν θὰ προδῶμεν καὶ εἰς τὰ ἔσχατα.

Αφιεροῦται τοῖς ἐν Πύργῳ κ. κ. ...
(Ἐκ τοῦ τυπογραφείου)



Ἡ βουλγαρικὴ κυβέρνησις, λέγει «ὁ Χρόνος» παρήγγειλεν εἰς τὰ ἰταλικά ἑωρεῖα δύο πολεμικά σκάφη, ἅτινα προσεχῶς πρόκειται νὰ καταπλεύσωσιν εἰς τὸν Εὐξείνιον, ὅπως σταθμεύσωσιν εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Πύργου καὶ τῆς Ἄρνας. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ παρισιανὴ συνθήκη δὲν ἐπιτρέπει τὸν εἰσπλουν πολεμικῶν σκαφῶν, ἡ Πύλη ἐπέτρεψεν εἰς βουλγαρικά σκάφη νὰ φέρωσι τουρκικὴν σημαίαν, ἐφ' ἣν δὲ πρόθυμος νὰ παραχωρήσῃ πρὸς διοικήσιν τῶν Τούρ-

κοὺς ἀξιωματικούς, ἡ ξένους ὑπηρετούντας ἐν τῇ τουρκικῇ στρατῷ. Ἀλλὰ τὰ ῥωσικά φύλλα πνέουσιν τὰ μένεα κατὰ τῆς ἀξιώσεως τῆς Βουλγαρίας, ὅπως συντηρῇ πολεμικὰ σκάφη ἐν τῇ Εὐξείνῳ. «Ὁ Ν. Χρόνος» ἰσχυρίζεται εὐλόγως ὅτι ἡ παρισιανὴ συνθήκη τὸ δικαίωμα τοῦτο παρεχώρησεν ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν Ῥωσσίαν καὶ εἰς τὴν Τουρκίαν ὅτι δὲ καὶ αὕτη ἡ Τουρκία, φρονίμως ποιοῦσα, μετριοπάθει ποιεῖται τοῦ δικαίωματος τούτου χρῆσιν. «Πᾶν ἄλλο πολεμικὸν σκάφος, ἐμφανιζόμενον εἰς τὸν Εὐξείνιον, πρέπει νὰ δημεύηται εὐθὺς καὶ νὰ προστιθῇ εἰς τὸν ῥωσικὸν στόλον».

Ἡ «ΠΡΟΓΡΕΣ» γράφει τὰ ἑξῆς:

Ανακοινῶσιν ἡμῖν ἐκ Σοφίας, ὅτι οἱ βουλευταὶ εἰρέθησαν εἰς ἀπορίαν, ἐπὶ τῇ προτάσει τῆς κυβερνήσεως διὰ τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ Συντάγματος. Εἶθε τοῦτο νὰ ἔχηται ἀληθείας, ὅτι τῶν βουλευτῶν τινες μετὰ προσοχῆς ἐπελήφθησαν τοῦ σπουδαίου τούτου ζητήματος.

Τῇ 30 Νοεμβρίου τὸ ἐν Φιλιππουπόλει Ἐφετεῖον κατεδίκασε τρεῖς φυλακισμένους, ἐν οἷς καὶ τινὰ Δόμνην Καραγεώργεφ ἐξ Υαμπόλεως, εἰς τὴν ἐσχάτην τῶν ποινῶν, τὸν θάνατον. Ἀλλὰ τὴν παραμονὴν ἐπὶ ὁ Καραγεώργεφ ἔλαβε τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς ἀποδρασίαν. Ενεδύθη μὲ σπολὴν ἐπιστάτου φυλακῆς. Τῇ 9 ἑσπερινῇ ὥρᾳ ἐξῆλθεν ἡσυχῶς μετὰ δύο ἐπιστατῶν, τὸν πῶτον σκοπὸν διέφυγον, ὁ ἑξωτερικὸς ὁμῶς σκοπὸς ὑποπτευθεὶς μετεχειρίσθη τὸ ἰσχυρότερον τῶν ἐπιχειρημάτων καὶ ἔστρεψεν ὀπίσω τὸν φυλακισμένον.

Διυλαλοῦνται, ὅτι οἱ ἐπιστάται, οἵτινες συνεζήρχοντο, πρὸ ὑπεράσπισιν τῶν λέγουσιν ὅτι τοῦτο ἦτο ἀπλοῦς ἀστεϊσμός! Καὶ μάλιστα τῇ 9 ὥρᾳ μ. μ.!!

Ὡς μανθάνομεν ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἀποστείλῃ εἰς τὴν ἑκθεσὶν τοῦ Σικάγου τὸν κ. Σόωφ, διδάσκαλον τοῦ ἐν Φιλιππουπόλει γυμνασίου τῶν θηλέων.

Τὸ πρακτορεῖον Χαβάς, διαψεύδῃ τὴν διαδοθεῖσαν φήμην περὶ τῆς μνηστείας τοῦ Α. Β. Υ τοῦ Ἡγεμόνος Φερδινάνδου μετὰ τῆς πριγκίπισσας Ἡγεμονίδος Ἐλένης Ορλεαν.

ΓΡΑΦΟΥΣΙΝ ἡμῖν ἐκ Πύργου. Τὴν παρελθ. ἑβδομάδα ἀφίκετο καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντα αὐτοῦ ὁ ἐνταῦθα πρόξενος τῆς Ἑλλάδος κ. Βαττίς, πολὺς γέρων. Ὁ τέως ἀναπληρωτὴς κ. Παπάρχης ἀπερχόμενος τῆς πόλεως ἡμῶν ἐγκαταλείπει ἀρίστας ἐντυπώσεις, πάντες δὲ οἱ ἐπαίοντες θὰ ὁμολογήσωσιν ὅτι ἐν τῇ προσώπῳ αὐτοῦ οἱ Ἕλληνες πολῖται χάλουσι προστάτην τῶν συμφερόντων τῶν εὐσυνείδητον, δραστήριον καὶ γενναῖον. Πεποίθαμεν ὅμως ὅτι τὸ κενὸν τοῦτο ἀναπληρώσει ὁ διάδοχος αὐτοῦ.

ΒΙΒΛΙΑ. Διὰ φιλοκάλως ἐκτετυπωμένων ἀγγελίων γλωσσομαθῆς ὁμογενῆς ἀποσκευῶν ἐκ μετριοφροσύνης τὸ ὄνομα τοῦ ἀγγέλλει τὴν ἐκδοσὶν διδακτικοῦ ἐγχειριδίου ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «ὁ ἐμπορευόμενος μαθητὴς» χρησίμου διὰ τὴν μαθητιῶσαν καὶ μὴ νεολαίαν πρὸς ἐκμάθησιν τῆς γαλλικῆς καὶ βουλγαρικῆς γλώσσης. Ἐν τέλει ἐπισυναφθῇ σεται ἀρκούντως ἐκτενὲς λεξιλόγιον, τοῦ ὁποίου ἔχουσιν ἀπόλυτον ἀνάγκην οἱ ἐπιθυμούντες τὴν ταχείαν ἐκμάθησιν τῆς τὸσφ ἀναγκαίας καταστάσεως βουλγαρικῆς γλώσσης.

Τὸ ὅλον ἔργον τιμώμενον 2 1/2 λέβ. ἐκτυπῶνται μετὰ τῆς ἀπαιτουμένης φιλοκαλίας ἐν τῇ Διεύ. τυπογραφείῳ Χ. Α. Λαμπρίδου.

Προτρέπομεν πάντα ὁμογενῆ ὅπως συντελέσῃ διὰ τῆς μικρᾶς συνδρομῆς εἰς τὴν ἀγαθὴν τοῦ συγγραφέως προαίρεσιν ἐνδαρρύνων αὐτὸν πρὸς ἐκδοσιν μεγαλειτέρων καὶ σπουδαιοτέρων βιβλίων περὶ τὴν συγγραφὴν πᾶν ὁποῖον πρὸ πολλοῦ φιλοτίμως ἀσχολεῖται.

Συνδρομηταὶ ἐγγράφονται ἐν τῇ γραφείῳ τῆς «Οδησοῦ».

ΤΗΝ ΠΑΡΕΛΘΟΥΣΑΝ Κυριακὴν ἐν στενῇ κύκλῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τοῦ κτελοῦ ἡμῶν φίλου καὶ συμπολίτου κ. Πάγκου Θ. Βαλσάμου μετὰ τῆς ἐρατεινῆς, σεμνῆς καὶ εὐηγμένης δεσποινίδος Εὐγενίας Δημητρίου.

Τοῖς ἐπ' αἰσίοις οἰωνοῖς μνηστευθεῖσιν εὐχόμεθα ταχείαν τὴν στέψιν.

ΑΓΓΕΛΙΑ

Δαπάνη καὶ τύποις τοῦ, διεθνoῦς τυπογραφείου κ. Χ. Α. Λαμπρίδου, ἐξεδόθη ἡ πρὸ πολλοῦ ἀγγελλθεῖσα βουλγαρο-ελληνικὴ Γραμματικὴ συνταχθεῖσα ὑπὸ τοῦ καλοῦ διδασκάλου κ. Ζέκου Παύλου πρακτικῶν ὅλως ἐπιδιώκουσα σκοπὸν, καὶ χρήσιμος οὐχὶ μόνον τοῖς μαθηταῖς καὶ μαθητρίαις τῶν σχολῶν τῶν ἐν Βουλγαρίᾳ ἑλληνικῶν Κοινοτήτων, ἀλλὰ καὶ παντὶ ἐπιθυμῶντι νὰ ἐκμάθῃ τὴν βουλγαρικὴν γλῶσσαν ἀνεὺ διδασκάλου.

Τὸ ἔργον ἀποτελούμενον ἐκ 14 τυπογραφικῶν φύλλων μεγάλου 8η σχήματος, εὐρίσκεται καὶ πωλεῖται ἐν τοῖς γραφείοις τῆς «Οδησοῦ» τιμᾶται δὲ ἀντὶ 3 λέβων. Οἱ ἐν τῇ ἐσωτερικῇ δύνανται νὰ προμηθευθῶσιν αὐτὴν ἀπὸ ἀλλοδαμῆν ταχυδρομικῶν τελῶν μετὰ τὴν ἀποστολὴν τοῦ ἀντιτίμου.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΤΗΠΡΕΣΙΑ «ΟΔΗΣΣΟΥ»

—Ο—

Βερολίνον 2 Δεκεμβρίου — Ὁ Αὐτοκράτωρ τῇ Πέμπτῃ θέλει ὑπάγει εἰς Letzingen εἰς κυνήγιον. Βερολίνον αὐτῆμερον — Ἐν τῇ Ράιχσταγ ἐξακολουθεῖ ὁ περὶ συζητήσεως τοῦ περὶ στρατιωτικῆς θητείας νόμος. Δέκα στρατιωτικοὶ δικασταὶ ἐκ τῶν τριάντων καὶ ἐνὸς ἀπεφάνθησαν ὑπὲρ τῆς τριετοῦς ὑπηρεσίας.

Παρίσιον — Ὁ Ρουβιέ μετέβη εἰς τὰ Πύσια μετὰ τὸ πρόγευμα διὰ νὰ καταθέσῃ τὴν παράτησιν του. Τὸ πρακτορεῖον Χαβάς διαψεύδει τὴν εἰδήσιν τοῦ Φιγαρὸ περὶ συνευθέσεως οὐδὲν μετὰ τοῦ Φρεῦσσινὲ καὶ Κορνιλιό. Ἐν τῇ Βουλῇ ὁ Τρονιὼ ἐπιρώτησε τὸν Ριβῶ, ὁ Ribot ἀπήντησεν ὅτι ὁ Ρουβιέ ἠθέλησε νὰ εἶναι ἐλεύθερος διὰ ν' ἀπαντᾷ εἰς ἄρθρα τινὰ δυσφημιστικά. Υπομνήσκει δὲ τὰς ὑπηρεσίας, ἃς παρέσχε τῇ Δημοκρατίᾳ, δηλοῖ ὅτι ὁ Ρουβιέ εἶχε σχέσεις μετὰ τοῦ Ράιναχ, ὡς ἕκαστος ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, Μερὶς τις τοῦ τότε προσπαθεῖ ἀπὸ τινος νὰ περιφρονῇ ὅλους τοὺς ἐν τῇ ἐξουσίᾳ δη-

μοκρατικούς, ζωηρὰ χειροκρατήματα ἐπηκολούθησαν τὸν λόγον τοῦ Ribot.

Ὁ Temps ἀγγέλει ὅτι οἱ πραγματογνώμονες ἐπιβεβαίωσαν ὅτι ὁ Ράιναχ ἐδηλητηριάσθη ἐξ ἀτραπίνης.

Περὶ τὰ 2 ὡρ. πρόσωπα τὰ συνελθόντα τὴν ἑσπέραν τῆς Δευτέρας, διεμαρτυρήθησαν, ἐναντίον τοῦ σκανδάλου τοῦ Παναμά, πλείστοι συντηρητικοὶ βουλευταὶ παρευρίσκοντο, ἐξ οσοῖα εἰς τὴν διαδηλώσει προὐκάλεσαν σφοδρὰς ταραχὰς καὶ θόρυβον φρικώδη.

Νέα Υόρκη — Σήμερον ἀποστέλλονται εἰς τὴν Εὐρώπην 4 ἑκατομ. δολλάρια εἰς χρυσὸν διὰ Γαλλικοῦ ἀτμοπλοίου, αὐριον ἑτέρα δύο ἑκατομ. ἐξάγονται εἰς χρυσόν.

Βιέννη — Ὁ Αρχιδούξ Φραγκίσκος Φερδινάνδος συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν γονέων καὶ ἀδελφῶν του ἀνεχώρησεν τὴν πρωτὴν ταύτην διὰ τὴν Τεργέστην, ἐνθεν θέλει ἐπιβιβασθῇ διὰ νὰ κἀμῃ τὸν γύρον τοῦ κόσμου.

Τηλεγράφημα ἀγγέλει ὅτι ἡ τροποποίησις τοῦ Συντάγματος ἀναφορικῶς πρὸς τὸ τοῦ Διαδόχου δόγμα δὲν ἐγένετο δεκτὴ.

Βιέννη — Ἡ ὑπερησία τῆς ταχείας ἀμαξοστοιχίας θὰ ἐπαναληφθῇ ἀπὸ τῆς 15-ης Δεκεμβρίου, κατ' ἀρχὰς ἀπὸ Βιέννης μέχρι Βελιγραδίου καὶ τανάπαυιν.

Τεργέστη — Ὁ Αρχιδούξ Κάρολος Λουδοβίκος ἀφίκετο χθές. Ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τοῦ πλήθους μετὰ ζωηρῶν ζητωκραυγῶν ἐν τε τῇ σταθμῇ καὶ τῇ λιμένι. Θὰ ἐπιβιβασθῇ ἐπὶ τοῦ πλοίου Ελισάβετ, ὅπερ ὁ ἀναχωρήσῃ αὐριον περὶ τὴν 2-αν μ. μ. ὁ Κάρολος Λουδοβίκος οἰκογενειακῶς ὑπῆγεν εἰς τὸ ἀτμόπλοιο, ὅπερ ἐφωτίζετο δι' ἡλεκτρικοῦ φωτός.

Βερολίνον — Ἐν τῇ Ράιχσταγ ἐξακολουθεῖ ἡ συζήτησις τοῦ στρατιωτικοῦ νομοσχεδίου. Ὁ Μαντόφελ διαμαρτύρεται κατὰ τῆς κριτικῆς τοῦ Καπρίθ, ἀφομοιώντας τὰς ιδέας τοῦ κόματος τῶν συντηρητικῶν πρὸς ἀτομικὰς ἀπαντῶν ὁ Καπρίθ λέγει ὅτι ἐκφράσθεις αὐτὸς εἶχεν ὑπ' ὄψιν ἄρθρον τῆς Ἐφημερίδος τοῦ Σταυροῦ, χαίρει δὲ ἡ τῶν συντηρητικῶν μερὶς δὲν συμφωνεῖται τὰς ιδέας ὁρισμένων ἀτόμων. Οἱ φιλελεύθεροι ζητοῦν ἵνα ὁ νόν ἀριθμὸς τοῦ στρατοῦ μείνῃ ὁ αὐτὸς μὲ διατὴ θητείαν.

Ἡ πρότασις τοῦ Filberrmann περὶ ἀναστολῆς τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ποινικῆς δικονομίας κατὰ τοῦ Aivarde ἀπερίφρητῃ διὰ φήρων 114)100, κατὰ πρότασιν τοῦ Λάρτμαν ἡ ὑπόθεσις ἐστάλη εἰς Βεπτροπὴν.

Αονδίνον — Τὸ πρακτορεῖον Ρέουτερ ἐπισήμως ἐνετάλη νὰ διαψεύσῃ τὴν ὅλως ἀναληθὴ φήμην περὶ ἐλαττώσεως τῶν ἐν Αἰγύπτῳ Ἀγγλικῶν στρατευμάτων.

Ρώμη — Ὅπως φαντασιώδης ἐστὶν ἡ φήμη περὶ τροποποιήσεως τοῦ ὑπουργείου.

Παρίσιον — Ἡ Ἀνακριτικὴ Ἐπιτροπὴ ἤκουσε τὰς καταθέσεις τοῦ Ρουβιέ Κλεμανσώ, Κωνσταντίν. Ὁ Ρουβιέ ἐπανέλαβεν τὸν λόγον τα.

Αὐτὸ θι — 150 βουλευταὶ μετρωσ δημοκρατικοί, συναθρόντες μετὰ μεσημβρίαν ἀπεφάσισαν νὰ σχηματίσωσιν ὄμιλον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Δημοκρατικὸς συνασπισμός».

NEON ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

„ΦΙΛΙΠΠΟΥΠΟΛΙΣ“

(ΠΑΛΟΒΙΔΕ)

ΕΝ ΒΑΡΝΗ

ΟΔΟΣ „ΣΟΛΟΥΝΣΚΑ“ ΜΠΑΛΟΥΚ-ΠΑΖΑΡ, ΑΡΙΘ. 461

ΔΙΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟΝ

ὑπὸ

Ν. Χ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΥ Φ. ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ — ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ — ΚΑΠΝΟΠΩΛΕΙΟΝ.

Διάφορα Εὐρωπαϊκὰ ποτὶ
καὶ γνήσιοι παλαιοὶ
καὶ
νέοι οἶνοι

Εὐρωπαϊκὸς τυρὸς.—Ὅλα τὰ
εἶδη τῶν δ' ἁ τῶν χοιρείων
κρεάτων παρασκευαζομένων
ἐδεσμάτων.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ

ΜΕΤΕΚΟΜΙΣΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΟΔΟΝ

ΠΡΕΣΛΑΒΣΚΑ

ΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ ΑΧΜΕΤ ΕΦΕΝΤΗ
(HOTEL COMMERCIAL)

ΠΛΟΥΣΙΩΤΑΤΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΑΙ ΝΕ-
ΩΤΑΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΛΗΡΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΕΝ
ΤΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙ ΜΗ ΕΠΙΔΕΧΟΜΕΝΗ ΣΥΝΑ-
ΓΩΝΙΣΜΟΥ—ΜΕΓΕΘΗ ΑΠΟ ΒΙΖΙΤ ΜΕΧΡΙ ΦΥΣΙΚΟΥ

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΒΟΥΛΓ. ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 5 Δεκεμβρίου 1892.

Ἐπικαταλλαγὴ (ἀγίο)	ἀγορὰ εἰς		πωλῆσεις εἰς		Συναλλάγματα	
	χρυσόν		χρυσόν		εἰς χρυσόν	
Πωλῆσεις, ἀργ. μὲ χρυσόν 3 10						
Ἀγορὰ , , , 3 10	λέβα	έκ.	λέβα	έκ.	λέβα	έκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια 100..	251	85	258	10	253	10
„ φράγκ. χρ. σά 100..	—	—	100	75	—	—
Αὐστρίας χαρτ. φινρ. 100..	208	10	210	75	209	45
„ φράγκ. χρυσά 100..	—	—	100	30	—	—
Γερμανίας μάρκ. 100..	123	30	124	30	124	—
„ φρ χρ' ε 100..	—	—	100	60	—	—
Γαλλίας						
Βελγίου						
Ἰταλίας						
Ελβετ.						
φράγκα χρυσά . . . 100..	99	95	100	30	100	—
Ἀγγλίας λίρ. στερλ. 1..	25	18	25	27	25	25
„ φράγκ. χρυσά 100..	—	—	100	50	—	—
Τουρκίας λίρα τουρκ. 1..	22	70	22	90	—	—
„ φράγκ. χρυσά 100..	—	—	100	25	—	—
Σερβίας						
Ρουμανίας						
φράγκα χρυσά . . 100..	—	—	100	25	—	—
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας,						
Βελγίου καὶ Ελβετίας	99	—	100	—	—	—
Εἰκοσόφρακτον ἐν Βιέννῃ fl. . 9.57						

Ὁ ἐλάχιστος ὁρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστά. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λέβον. Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἑσωτερικὸν τῆς Ἰλγεμονίας 1/10 % Ἐλάχιστος ὁρος 0.25 ἑκ.

Διεθνὲς Τυπογραφεῖον Χ. Α. ΔΑΜΠΡΙΑΟΥ.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ε. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΝ ΠΥΡΓΩ

Ὁ δὸς „Φερδινάνδοβα“.

(20—36)

(20—36)

Τὸ φωτογραφεῖον τοῦτο πλουτισθὲν διὰ μηχανῆς
τελευταίου συστήματος, ἐπίπλων καὶ καλλίστου ὕλικου
διακρίνεται ἐπὶ εὐθηνίᾳ, ἀκριβεῖα καὶ ἀνεπιτηδεύτῳ φω-
τογραφίσει.

Μεγέθη ἀπὸ Βίζιτ μέχρι φυσικὸν

ΙΚΝΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΦΥΣΙΚΟΝ ΜΕΓΕΘΟΣ

ΝΑΤΣΙΟΝΑΛΑ

ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΝ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΩ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τοῦ σεβαστοῦ κοινοῦ ὅτι, ἐπειδὴ ὁ κ. Ἰβάν
Καρλόβσκις ἐπαύσεν ὡν τοῦ λοιποῦ πράκτωρ τῆς Ἑταιρίας ἡμῶν
διωρίσαμεν ἀντ' αὐτοῦ τὸν κ. Νεσίμη Μπ. Μπαρούχι, ὅστις θὰ ἐκδίδῃ
ἀσφαλιστικὰ συναλλάγματα καὶ θὰ εἰσπράττῃ τὸ ἀντίτιμον αὐτῶν.

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις.

ΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠ' ΕΝΟΙΚΙΟΝ ΚΑΙ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἡ τέως εἰς τὸν κ. Ι. Καρ-
λόβσκι ἀνήκουσα οἰκί, συγχειμένη: ἐν μὲν τῇ κάτω ὀροφῇ ἐκ τριῶν
δωματίων, 1 μαγειρίου, 1 πλυντηρίου καὶ ἐνὸς οἰκήματος μετὰ ἀπο-
θήκης, ἥτις δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς γραφεῖον.—Ἐν δὲ τῇ ἀνω—
ἐξ 6 δωματίων. Κεῖται ἐν Βάρνῃ, ὁδὸς «Μπάλα», ἀριθ. 106 ἐπὶ ὡ-
ραιότητι τοποθεσίας παρὰ τὴν παραλίαν.

Περὶ πληροφοριῶν ἀποταθῆναι οἱ ἀγορασταὶ πρὸς τὸν κ. Νεσίμη
Μπ. Μπαρούχι, πράκτορα τῆς «Νατσιονάλας» ἐν Βάρνῃ, τοὺς κ. κ.
Παντισέρσκη καὶ Ράγκωφ, δικηγόρους ἐν Βάρνῃ, τὴν Γενικὴν Ἀντι-
προσωπεῖαν τῆς «Νατσιονάλας» ἐν Σοφίᾳ καὶ τὴν διεύθυνσιν τῆς
Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρίας «Νατσιονάλα» ἐν Βουκουρεστίῳ.

NATIONALA

Société général d'assurance à Bucarest.

Nous portons à la connaissance de l'honorable public que, M-r J.
Karlofsky ayant cessé fonctionner comme agent de notre société à Varna,
nous l'avons remplacé par M-r Nicime B. Barouch qui sera chargé d'
émettre les polices d'assurance et recevoir les encaissements.

La Direction Générale.

A vendre et à louer:

La maison qui appartenait à M-r J. Carlofsky, laquelle contient dans
le rez de chaussée trois chambres, une cuisine, une blanchisserie et
un local avec un magasin, qui pourrait servir de bureau; le premier
étage contient six chambres. La susdite maison est située à Varna,
rue «Bela» No- 106 sur le plus bel emplacement des côtes de mer.

Adressez pour les informations à M-r Nicime B. Barouch, agent de la
«Nationala» à Varna. Messieurs Pavidjersky et Rancoff avocats à Varna,
à l'Administration Générale de la «Nationala» à Sophia et à la Direction
Générale de la Société d'assurance «Nationala» à Bucarest.

(10—24)

ΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟΙΣ ΕΝΑΙ ΑΦΕΡΟΜΕΝΟΙΣ ΟΤΙ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΧΑΡΤΗΣ ΠΡΟΣ ΠΕΡΙΤΥΛΙΞΙΝ ΔΙΑ-
ΦΟΡΩΝ ΕΙΔΩΝ ΜΕ ΤΟ ΚΟΙΛΟΝ